



Safety Reel

Руководство по эксплуатации

Барабаны для наматывания полиуретановых воздушных шлангов 19 911 31XX
 Барабаны для наматывания полиуретановых водяных шлангов 19 911 32XX
 Барабаны для наматывания воздушных/водяных шлангов из СКЭП 19 911 41XX
 Бесшланговые барабаны 19 911 61XX



Edition A - 2017.11.03



Инструкция пользователя:
www.cejn.com/safetyreel

CEJN AB
 Hasslumsvägen 33
 S-541 25 Skövde
 Sweden
www.cejn.com

Заявление о соответствии нормам ЕС – Настоящим предприятие-изготовитель заявляет, что перечисленная ниже продукция: **Барабан для наматывания шланга типа 19 911 3XXX, 19 911 4XXX и 19 911 6XXX** соответствует стандарту **2006/42/EG (EN ISO 12100:2010)**

1. Безопасность



ВНИМАНИЕ!

Эти изделия предназначены для использования только квалифицированным персоналом, имеющим необходимые технические навыки, позволяющие дать оценку их пригодности для конкретных областей применения. Внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности перед началом установки, эксплуатации или обслуживания данного изделия. Только квалифицированный персонал должен осуществлять монтаж, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание данного изделия. Перед началом выполнения технического обслуживания или ремонта отсоединяйте шланговую бухту от источника сжатого воздуха. Если требуется разобрать барабан, то перед разборкой ослабьте натяжение пружины.

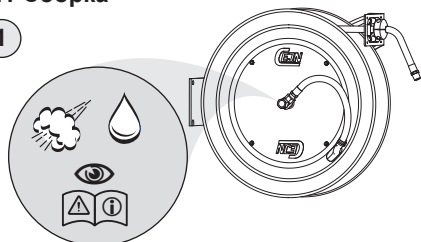


2. 2. Установка

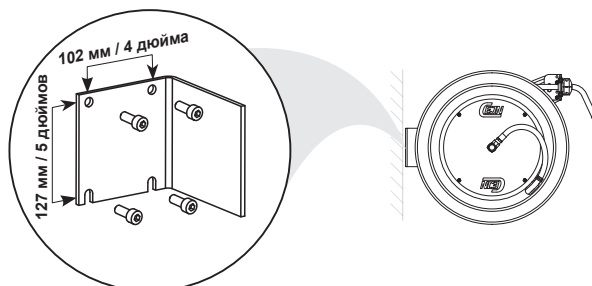
Более подробная информация об установке и работе барабана содержится в инструкции на веб-сайте www.cejn.com/safetyreel

2.1 Сборка

1

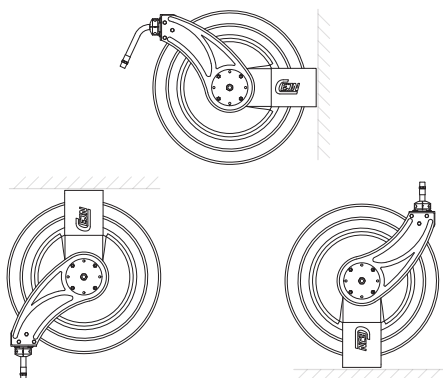


2



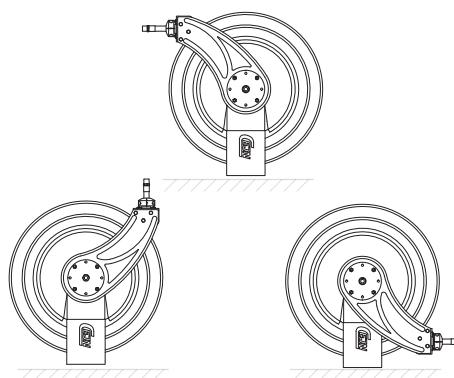
3

Положения монтажа



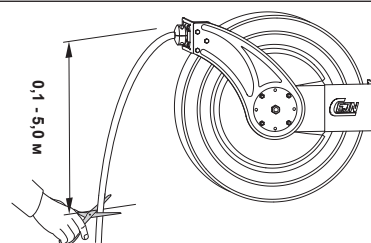
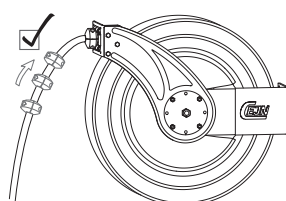
4

Положения рычагов



2.2 Длина шланга

Стопорный шарик разрешается сместить внутрь. Усилие пружины можно регулировать. Для получения дополнительной информации см. инструкцию на www.cejn.com/safetyreel



2.3 Подключение шлангового барабана

Подключите барабан к источникам воды и воздуха, соблюдая указанное значение давления:

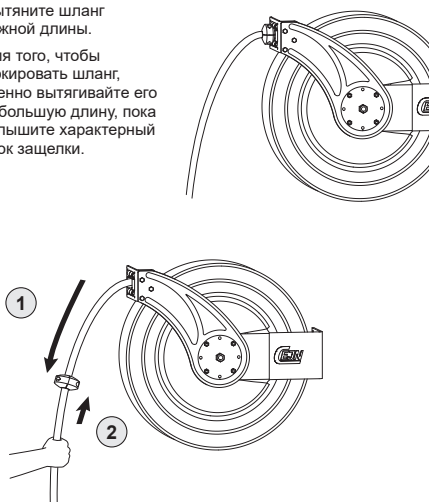
	199113150/-3152/-3153/-3155/-3157/-3158	199113141/-3146/-3241/-3246	199113162/-3167	199113171/-3176	199113250/-3255/-3253/-3258	199113271/-3276
Области применения	Сжатый воздух	Сжатый воздух/вода	Сжатый воздух	Сжатый воздух	Вода	Вода
Длина шланга	15 м, 23 м, 30 м	18 м	23 м	15 м	15 м, 30 м	15 м
Внутренний диаметр шланга	Ø 13 мм	Ø 9,5 мм	Ø 16 мм	Ø 19 мм	Ø 13 мм	Ø 19 мм
Соединение	1/2"	3/8"	3/4"	3/4"	1/2"	3/4"
Диапазон температур	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C (воздух) / 5 °C - +60 °C (вода)	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C	-5 °C - +60 °C	-5 °C - +60 °C
Макс. рабочее давление	10 бар	10 бар	10 бар	10 бар	10 бар	10 бар

	199114152/-4157/-4153/-4158	199114171/-4176	199116141/-6146	199116150/-6155/-6151/-6156/-6152/-6157/-6153/-6158	199116170/-6175/-6171/-6176	
Области применения	Сжатый воздух/вода	Сжатый воздух/вода	Сжатый воздух/вода	Сжатый воздух/вода	Сжатый воздух/вода	
Длина шланга	23 м, 30 м	15 м	18 м	7 м, 15 м, 23 м, 30 м	7 м, 15 м	
Внутренний диаметр шланга	Ø 1/2"	Ø 3/4"	без шланга	без шланга	без шланга	
Соединение	1/2"	3/4"	3/8"	1/2"	3/4"	
Диапазон температур	-20 °C - +60 °C (воздух) / 5 °C - +60 °C (вода)	-20 °C - +60 °C (воздух) / 5 °C - +60 °C (вода)	-28 °C - +100 °C	-28 °C - +100 °C	-28 °C - +100 °C	
Макс. рабочее давление	20 бар	20 бар	20 бар	20 бар	20 бар	

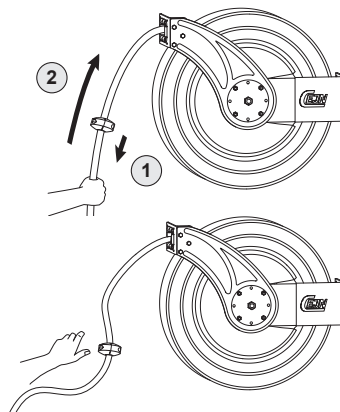
3. Эксплуатация

3.1 Разматывание шланга

- (1) Вытяните шланг до нужной длины.
- (2) Для того, чтобы заблокировать шланг, медленно вытягивайте его на небольшую длину, пока не услышите характерный щелчок защелки.



3.2 Смотывание шланга



Чтобы разблокировать шланг после использования, (1) просто вытяните его на небольшую длину до момента, когда прекращаются щелчки защелки.

- (2) Отпустите шланг, чтобы он медленно смотался обратно в барабан.

Медленное смотывание
Безопасный барабан оснащен системой смотывания с **предохранительной муфтой**, обеспечивающей до 80% более медленное смотывание. Это позволяет избежать травм и снизить нагрузку на оборудование.

3.3 Шланг не смотывается до конца

Если шланг застревает при смотывании, просто вытяните его на всю длину и дайте ему возможность свободно смотаться без какой-либо помощи. Если у вас возникли другие проблемы или неисправности, обратитесь к местному дистрибьютору за консультацией. Дополнительную информацию см. в инструкциях на веб-сайте www.cejn.com/safetyreel.

4. Техническое обслуживание



- Необходимо проводить регулярные проверки рабочего состояния шланга и внешних деталей. Подробные инструкции по замене шланга см. в инструкции на www.cejn.com/safetyreel
- При обнаружении признаков повреждения или дефектов необходимо незамедлительно произвести ремонт.
- Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом.
- Следует использовать только оригинальные запасные части!

5. Утилизация и повторная переработка



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Пользователь обязан содействовать защите окружающей среды. Все операции по утилизации шланговой бухты необходимо выполнять в соответствии с местными законами по защите окружающей среды.

6. Гарантия

Компания CEJN AB предоставляет гарантию на 2 (два) года с даты изготовления. По всем вопросам, касающимся гарантийных условий, обращайтесь к продавцу изделия.

7. Запасные части

В целях обеспечения безопасности следует использовать только оригинальные запасные части. Полное описание запасных частей см. на www.cejn.com/safetyreel

Marcus Allerbjer
 Marcus Allerbjer
 CEJN AB